



# Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.  
 Telefono 0444.988211 - Fax 0444.963836  
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37  
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

## CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST471060 / 2019 /  
 Prüfung/Tau/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client  
 VALBRUNA CANADA LTD  
 8724 HCLGATE CRESCENT  
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Forged - Annealed Peeled  
 Lieferzustand  
 Delivery state  
 Etat de livraison

Produttore:  
 Hersteller/Fabrikant/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr.: 910007700 STOCK  
 Bestell  
 Your order  
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD  
 Einschmelzungsart  
 Melting process  
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:  
 Zeichen des Lieferwerkes  
 Trade marks  
 Siglas de fabrica productora



Conferma ordine nr.: EI19007989  
 Werk/Our Order/Ref. nr.

Qualità: 316/316L  
 Werkstoff/Grade/Qualite

Punzone del Collaudatore:  
 Stempel des Werkstoff-Verstärkigen  
 Inspector's stamp/Reinjon de l'assoyeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI19026645  
 Lieferanage/Packing list/B.L.

Marca: APML  
 Markenbezeichnung  
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L  
 Kennzeichnung  
 Marking  
 Marquage

SPECIFICHE:	Note:
Anforderungen / Requirements / Exigences	Aufzeichnungen / Notes / Notes
VSI 0 316/316L A	
AISI 316/316L	
AMS 5948 M S31600 A	
AMS 5953 H S31603 A	
AMS-QQ-S-763 D 316/316L A	
ASME SA182 2017 S31600/03 A (0)	(0)Section II Part A 2017 EDITION For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
ASME SA193 2017 B8M CLASS 1 (1)	(1)Section II Part A 2017 EDITION
ASME SA276 2017 S31600/03 A (2)	(2)Section II Part A 2017 EDITION
ASME SA320 2017 B8M CLASS1 (3)	(3)Section II Part A 2017 EDITION
ASME SA479 2017 S31600/03 A (4)	(4)Section II Part A 2017 EDITION
ASTM A182 2019 S31600/03 A (5)	(5)For products machined directly from bar refer also to ASTM A479.
ASTM A193 2017 B8M CLASS 1	
ASTM A262 2015 PRACTICE E	
ASTM A276 2017 S31600/03 A	
ASTM A314 2019 S31600/03	
ASTM A320 2018 B8M CLASS1	
ASTM A370 2019	
ASTM A479 2001 S31600/03 (6)	(6)Chemical analysis only.
ASTM A479 2018 S31600/03 A	
MIL-S-862 B/1 316/316L	
NACE MR0103 2015 S31600/03 A (7)	(7)ANSI/NACE MR0103/ISO 17945 November 23, 2015
NACE MR0175 2015 S31600/03 A (8)	(8)ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3, third edition November 23,2015
QQ-S-763 F 316/316L A	

Tolleranza: ASTM A484-18A TABLE 3

Pos. nr.	Oggetto	Tolleranza/Allowance/Tolerance		Lunghezza - In	Colata	Pezzi	Peso - LB	Lotto nr.
		Dimensioni - In	Dimensionen					
Pos. nr. Item nr. Nr. de pièce	Designation Product description Design. du produit	Abmessungen Dimensionen	Dimensionen	Länge Length Longueur	Schmelz Heat Casting	Stückzahl Pieces Pièces	Gewicht Weight Poids	Losnr. Lot nr. Lot nr.
0010	Round	13,0000		149/ 149	280923		5.778	901804970

Provided by: ENCORE METALS DIVISION OF RMCI

P120096 R157485 S21534 280923 875

ANS

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D			
Vicenza, 09/10/19 VCQ052 - MEST471060	Direzione Qualità Qualitätsmanagement/Quality Management/Direction Qualité R.BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/Direction Produit P.MESSORI	Pagina 1 di 3



# Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.  
 Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836  
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37  
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

## CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1  
 Nach/According to/Dien

Certificato nr. MEST471060 / 2019 /  
 Prot./ong/Prot./Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client  
 VALBRUNA CANADA LTD  
 8724 HOLTGATE CRESCENT  
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Forged - Annealed Peeled  
 Lieferzustand  
 Delivery state  
 Etat de livraison

Produttore:  
 Hersteller/Hersteller  
 Usine de production

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: 910007700 STOCK  
 Bestell  
 Your order  
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AAD  
 Erhmelungsart  
 Melting process  
 Mode de fabrication

Marchi di Fabbrica:  
 Zeichen des Lieferwerkes  
 Trade mark  
 Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr: E119007989  
 Werk/Our Order/Ref. nr.

Qualità: 316/316L  
 Werkstoff/Grade/Numéro

Punzone del Collaudatore:  
 Stempel des Werkstoffverständigen  
 Inspector's stamp/Pointon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI19026645  
 Lieferanzahl/Packing list/V.S.L.

Marca: APML  
 Markenbezeichnung  
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L  
 Kennzeichnung  
 Marking  
 Marque

### TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem Produkt / Test à l'état de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado

TEST	Provetta/ Probe/Specimen/Éprouvette Long diam. Spéc. / Serie Diam. Série / Long. diam. éprouvette	°F	Posiz. Saggio / Position / Locación / Endnummer	Snervamento / Streckgrenze / Yield Stress / Limite élastique Rp 0,2%	Snervamento / Streckgrenze / Yield Stress / Limite élastique	Resistenza / Zugfestigkeit / Tensile strength / Résistance à traction Rm	Allungamento / Bruchdehnung / Elongation / Allongement		Strizione / Elongation / Elongation of area / Striction RA	Resilienza / Kerbschlagarbeit / Impact Value / Resilience	Durezza / Härte / Hardness / Dureté / HB
							E 4d	%			
Valori richiesti / A-forderungen/Required values / Valeurs demandées		min		30	-	75	-	40	-	50	140
		max				115					223
A	12,5	68	L	38		83		58		76	168

### TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem Produkt / Test à l'état de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		3

Mechanical properties according to ASTM A370.

### Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata / Heat / Schmelze/Gaüße	min	max	1,25	16,50	2,02	10,00	0,020						
	2,030	1,00	2,00	18,00	3,02	14,00	0,040	0,030	0,100				
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %		
280923	0,016	0,37	1,72	16,52	2,02	0,46	10,08	0,123	0,030	0,025	0,095		

### Corrosion test in 16% sulfuric acid and copper sulfate solutions

Test standard: ASTM A262-Practice E

Test	Heat treatment before test	Length of Period (h)	Test temp (°C)	Bend Angle (°)	Ø spindle (mm)	Result of visual inspection at 20 x magnification after bend test	Result
Intergranular corrosion	Sensitization	15	boil	180	5	Absence of cracks	SATISFACTORY

Produced without class II Ozone depleting substances.  
 Solution heat treated free from continuous carbide network.  
 Micro and macro etch test: OK  
 Material annealed 1940°F for 6h/water cooled.  
 Reduction ratio = 4,7 : 1  
 Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste  
 Die gestellten Anforderungen sind erfüllt  
 The material has been furnished in accordance with the requirements  
 Le matériel a été trouvé conforme aux exigences

Controllo antimiscelanza: OK  
 Verwechslungsprüfung, spezialanalysen durchgeführt  
 Antimixing testing performed: OK  
 Contrôle antimélange fait: r.a.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze  
 Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung  
 Visual inspection and dimensional checks satisfactory  
 Contrôle visuel et dimension: satisfaisant

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 09/10/19 VCC352 - MEST471060	Direzione Qualità Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité R. BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/Dirección Producto P. MESSORI	Pagina 2 di 3
--	--	---	------------------

Provided by: ENCORE METALS DIVISION OF RMCL



# Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.  
 Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836  
 Stab: 39100 BOLZANO (Italia) - V'a A. Volta, 4/37  
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.324487

## CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1  
 Nach/According to/Seien

Certificato nr. MEST471060 / 2019 /  
 Prüfung/Exam/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client  
 VALBRUNA CANADA LTD  
 8724 HOLTGATE CRESCENT  
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Forged - Annealed Peeled  
 Lieferzustand  
 Delivery state  
 Etat de livraison

Produttore:  
 Hersteller/fabrikant/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: 910007700 STOCK  
 Bestel/  
 Your order  
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD  
 Einschmelzungsart  
 Melting process  
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:  
 Zeichen des Lieferwerkes  
 Trade marks  
 Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr: EI19007989  
 Werk-/Order/Ret Nr.

Qualità: 316/316L  
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:  
 Stempel des Werkstoffverständigen  
 Inspector's stamp/Plaque de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI19026645  
 Lieferanweisung/Packing list/E.L.

Marca: APML  
 Markenbezeichnung  
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L  
 Kennzeichnung  
 Marking  
 Marquage

The Quality Management System is also Certified according Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex 1, chapt.4.3 by TÜV and LLOYD'S  
 Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.  
 Maximal and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.  
 The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Provided by: ENCORE METALS DIVISION OF RMCL

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2015, AS 9100D			
Vicenza, 09/10/19 VCC052 - MEST471060	Direzione Qualità Quality Management/Qualitätsmanagement/Direction Qualité R. BERTELLI	Direzione Prodotto Product Management/Produktmanagement/Direction Produit P. MESSORI	Pagina 3 di 3